

СКАЗКА О РАЗНОЦВЕТНЫХ РЫБАХ

Персидская Сказка

В некотором царстве жил у самого моря бедный рыбак. Каждое утро выходил он на берег и закидывал сети. Раз ему попались в сеть четыре красивых разноцветных рыбки: одна белая, другая красная, третья синяя и четвертая желтая. Рыбак удивился и решил снести их султану в подарок. Пришел он во дворец, показал своих рыбок и просил допустить его до султана.

Подивились все на разноцветных рыбок и доложили о том султану. Когда султан увидел рыбок, они ему очень понравились. Он приказал их отнести на кухню и зажарить, а рыбаку велел дать за каждую по сто червонцев.

Повариха вычистила рыб, положила на сковороду и поставила на огонь. Когда рыбы поджарились с одной стороны, она повернула их на другую сторону. Вдруг раскрылась стена, и явилась волшебница, подошла к очагу, постучала палочкой по сковороде и говорит:

- Рыбки, рыбки, скажите мне, чьи вы?

Рыбки подняли головы и громко ответили:

- Твои, твои, твои.

Волшебница перевернула сковороду и исчезла.

Повариха ахнула, бросилась к очагу, а рыбы-то все уж превратились в уголь. Бедная женщина заплакала.

"Что теперь делать, накажет меня султан", - думала она. В это время султан прислал спросить, готова ли рыба. Повариха рассказала, что случилось.

Султан послал за рыбаком и говорит ему:

- Принеси мне еще четырех таких же рыб.

Рыбак сходил на озеро, опять поймал таких же рыб и принес во дворец. Султан снова заплатил ему четыреста червонцев, сам пошел на кухню и сказал поварихе:

- Ну-ка зажарь этих рыб, я посмотрю, правду ли ты мне сказала.

Повариха вычистила рыб, положила на сковороду, поджарила их с одной стороны и перевернула... Вдруг стена опять раздвинулась, явилась волшебница, постучала о сковороду и спросила:

- Рыбки, рыбки, чьи вы?

Рыбы подняли головы и сказали:

- Твои, твои, твои!

Волшебница опрокинула сковороду и исчезла.

Султан послал за рыбаком.

- Где ты ловишь этих рыб? - спрашивает он его.

Рыбак отвечает:

- В озере, что под горой.

- А далеко ли это озеро отсюда?

- Да если идти, так надо шесть часов, а ехать - часа два.

- Ну, так проводи нас туда, - сказал султан рыбаку.

Сели они на коней и скоро приехали к чудесному озеру. Вода в озере прозрачная, и видно, как в ней плавают разноцветные рыбы. Султан говорит своим придворным:

- Вы оставайтесь тут, а я пойду по берегу: может быть, я что-нибудь и узнаю.

Через несколько времени увидел он дворец из черного камня. Постучался в ворота. Никто не подает голоса. Толкнул ворота - они отворились. Султан вошел во двор, поднялся на крыльцо и вошел во дворец.

Вдруг слышит: в соседней комнате кто-то жалобно стонет. Он пошел туда. Смотрит: на высоком троне сидит богато одетый юноша и горько плачет.

- Прости меня, что я не вышел тебе навстречу. Я не могу двинуться с места.

Тут он распахнул свою одежду. И что же султан увидел? Юноша был живой человек только наполовину: ноги его были из черного камня.

Султан задрожал от ужаса.

- Кто ты и как с тобой случилось такое несчастье? - спросил он.

Юноша печально начал рассказывать.

- Здесь было царство Черная Земля, и я был в нем королем. На месте этого озера была столица. Я женился на одной княжне и скоро узнал, что отец ее - злой колдун. Тогда я сказал жене: "Не смей принимать своего отца в моем доме".

Однажды жена ушла купаться, а я сидел у окна. В это время мимо окна шли две рабыни. Они не видели меня и разговаривали: "Зачем королева каждую ночь ходит в сад?" - спросила одна.

Другая отвечает: "Туда к ней приходит отец колдун: они сговариваются убить нашего короля и отобрать у него царство".

Надо узнать, правда ли это, решил я.

Ночью я стал караулить. В полночь жена вышла из своей комнаты. Я сунул за пояс саблю и на цыпочках за ней. Была темная-темная ночь... В саду к ней подошел колдун, ее отец, и они стали разговаривать. Я спрятался за дерево и слушаю. Колдун говорит: "Милая дочка, мне уж надоело ждать. Я хочу завтра же быть королем Черной Земли". А моя жена отвечает: "Батюшка! Я готова сделать для тебя все, что хочешь. Только научи меня". Колдун говорит: "Вот тебе моя волшебная палочка..."

После этого он стал шептать ей что-то на ухо. Тогда я выскочил из-за дерева, ударил колдуна по голове и скрылся в темноте. Ну, думаю, отлично: теперь колдуна нет в живых.

Прошел месяц. Опять я сидел у окна и опять слышу, как в саду разговаривают рабыни. "Что это наша королева полюбила Зеленую беседку? И день и ночь сидит там". А другая в ответ: "Там лежит больной колдун, ее отец, его кто-то ударил по голове саблей. Королева лечит его всякими лекарствами". Тогда я велел позвать жену и строго сказал ей: "Твой отец, колдун, хотел завладеть моим царством. Я ему разрубил голову, а ты о нем все-таки заботишься. Значит, ты мой враг".

Тогда жена закричала: "А, так это ты ранил моего отца. Хорошо, что ты мне сказал". Она подняла волшебную палочку и сказала: "Будь же ты ни жив, ни мертв, будь полукамень, получеловек.

Пусть твоя столица превратится в озеро, а твои люди в рыб".

С тех пор я уже три года сижу на одном месте. Каждый день жена приходит и бьет меня.

Султан выслушал рассказ и спросил:

- Где же она, эта злая колдунья, твоя жена?

- Должно быть, в Зеленой беседке, - отвечает король.

- Постой же, я ее перехитрю, - сказал султан и пошел в сад. Спрятался за дерево и стал ждать. Скоро королева вышла из беседки и пошла во дворец бить мужа. Тогда султан побежал в беседку.

В темном углу лежал колдун и тяжело дышал. "Умри, злодей", - крикнул султан и заколот колдуна саблей. Вытащил его из беседки и бросил в глубокий колодец. Сам вернулся обратно, лег на его место, а саблю спрятал под одеяло.

Во дворце королева била своего мужа, а бедный король громко кричал и стонал. Наконец королева пришла в беседку. Султан сделал вид, что проснулся, и слабым голосом сказал:

- Твой муж очень громко кричит и не дает мне спать. Ты уже довольно его наказала. Прости его, тогда я выздоровею.

- Отец мой, как я рада! - воскликнула королева. - Уже целый год я не слыхала твоего голоса... И вдруг ты заговорил. Я сейчас же исполню твое желание. - И побежала во дворец.

Скоро она вернулась назад и сказала:

- Я сделала все, что ты мне велел.

Султан быстро поднялся, взмахнул саблей, отрубил злодейке голову и пошел во дворец.

Сам король Черной Земли вышел к султану навстречу. Султан сказал:

- Радуйся, враги твои погибли, - и рассказал все, что было в беседке.

Король не знал, как его и благодарить.

- Ну, теперь мне пора домой, - сказал султан, - проводи меня в мою столицу.

Король засмеялся и спросил:

- Ты думаешь, твоя столица близко?

Султан говорит:

- Да, если идти - так шесть часов, а ехать - часа два, не больше.

- Ты ошибаешься, - сказал король. - Царство мое было заколдовано, и оттого ты попал в него так скоро. А теперь тебе придется ехать не два часа, а два месяца. Ну да я все-таки тебя провожу.

Король нагрузил пятьдесят верблюдов дорогими подарками, взял с собою сто слуг, и все вместе поехали в столицу султана.

На месте озера стоял теперь большой город. Люди ходили, гуляли, ездили на лошадях и верблюдах как ни в чем не бывало.

Через два месяца путники прибыли в страну султана. Народ ликовал: все уж думали, что султан погиб. Теперь он вернулся цел и невредим и объявил пир на весь мир. Призвали и рыбака.

Султан сказал ему:

- Я освободил заколдованную страну. А кто меня туда провел? Ты. За это будь моим главным казначеем.

И вот бедный рыбак сделался богатым и знатным человеком.